

VERORDENING (EG) Nr. 2607/98 VAN DE COMMISSIE

van 3 december 1998

betreffende de verkoop bij openbare inschrijving van rundvlees uit de voorraden van bepaalde interventiebureaus voor de productie van gehakt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EG) nr. 1633/98 ⁽²⁾, en met name op
artikel 7, lid 3,

Overwegende dat in verscheidene lidstaten door de
toepassing van de interventie maatregelen in de sector
rundvlees voorraden zijn ontstaan; dat, om te voorkomen
dat producten te lang opgeslagen moeten blijven, een deel
van deze voorraden bij openbare inschrijving moet
worden verkocht voor de productie van gehakt in de
Gemeenschap;

Overwegende dat met het oog op een doeltreffend markt-
beheer moet worden bepaald dat ook gehaktproducenten
die overeenkomstig artikel 8 van Richtlijn 94/65/EG van
14 december 1994 tot vaststelling van voorschriften voor
de productie en het in de handel brengen van gehakt
vlees en vleesbereidingen ⁽³⁾ zijn erkend, voor de verkoop
van voorraden uit interventie in aanmerking komen;

Overwegende dat deze verkoop, op enige uitzonderingen
na in verband met de bijzondere bestemming die aan de
betrokken producten wordt gegeven, dient plaats te
vinden met inachtneming van de voorschriften van Veror-
dening (EEG) nr. 2173/79 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2417/95 ⁽⁵⁾, en met
name van titel II en titel III;

Overwegende dat, met het oog op een regelmatige en
uniforme inschrijvingsprocedure maatregelen moeten
worden getroffen ter aanvulling van die welke zijn vastge-
steld bij artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/
79;

Overwegende dat moet worden afgeweken van het
bepaalde in artikel 8, lid 2, onder b), van Verordening
(EEG) nr. 2173/79 wegens de administratieve moeilijk-
heden bij de toepassing van dit punt in de betrokken
lidstaten;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er vindt een verkoop plaats van op grond van artikel
6 van Verordening (EEG) nr. 805/68 in september en
oktober 1997 aangekochte interventieproducten, te weten:

- ongeveer 800 ton rundvlees zonder been dat in het
bezit is van het Ierse interventiebureau,
- ongeveer 1 000 ton rundvlees zonder been dat in het
bezit is van het interventiebureau van het Verenigd
Koninkrijk.

Nadere informatie over de hoeveelheden is opgenomen
in bijlage I.

2. Tenzij in deze verordening anders is bepaald, vindt
de verkoop van de in lid 1 bedoelde producten plaats
overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2173/79, in het
bijzonder titel II en titel III daarvan.

Artikel 2

1. In afwijking van de artikelen 6 en 7 van Verordening
(EEG) nr. 2173/79, gelden de bepalingen en de bijlagen
van deze verordening als bericht van openbare inschrij-
ving.

De betrokken interventiebureaus stellen een bericht van
inschrijving op waarin met name worden vermeld:

- a) de te koop aangeboden hoeveelheden rundvlees
en
- b) de termijn waarbinnen en de plaats waar de biedingen
moeten worden ingediend.

2. Gegevens over de beschikbare hoeveelheden en de
plaatsen waar de producten zijn opgeslagen, zijn voor de
betrokken partijen te verkrijgen op de in bijlage II
vermelde adressen. De interventiebureaus moeten het in
lid 1 bedoelde bericht bovendien bekendmaken door het
in hun hoofdkantoor aan te plakken, en mogen er ook op
andere manieren bekendheid aan geven.

3. Voor ieder in bijlage I genoemd product geldt dat de
interventiebureaus eerst het vlees verkopen dat het langst
ligt opgeslagen.

⁽¹⁾ PB L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 210 van 28. 7. 1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 368 van 31. 12. 1994, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 251 van 5. 10. 1979, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 248 van 14. 10. 1995, blz. 39.

4. Alleen biedingen die uiterlijk op 7 december 1998 om 12.00 uur in het bezit zijn van de betrokken interventiebureaus, worden in aanmerking genomen.

5. In afwijking van artikel 8, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 moet het bod bij het betrokken interventiebureau worden ingediend in een gesloten enveloppe, waarop het nummer van de betrokken verordening is vermeld. Deze enveloppe mag door het interventiebureau pas na afloop van de in lid 4 vermelde inschrijvings termijn worden geopend.

6. In afwijking van artikel 8, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 2173/79 mag niet in de biedingen worden vermeld op welk koelhuis/welke koelhuizen ze betrekking hebben.

Artikel 3

1. De lidstaten delen de gegevens over de ontvangen biedingen uiterlijk op de werkdag na afloop van de termijn voor de indiening van de biedingen aan de Commissie mee.

2. Na onderzoek van de ontvangen biedingen wordt een minimumverkoopprijs vastgesteld voor elk product of wordt besloten dat de verkoop geen doorgang vindt.

Artikel 4

1. Een bieding is alleen geldig indien zij is ingediend door of voor rekening van een inrichting die overeenkomstig artikel 8, lid 1, van Richtlijn 94/65/EG is erkend als producent van gehakt of bereidingen van gehakt. De lidstaten plegen zo nodig overleg over de toepassing van het bepaalde in dit lid.

2. Het bod moet vergezeld gaan van:

— de schriftelijke verbintenis van de inschrijver dat hij het vlees voor de productie van gehakt als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder a) en b), van Richtlijn 94/65/EG volledig zal gebruiken binnen drie maanden na de datum waarop het verkoopcontract met het interventiebureau is gesloten,

— bijzonderheden m.b.t. de precieze locatie van de inrichting of de inrichtingen van de inschrijver waar het gehakt zal worden geproduceerd.

3. De in lid 1 bedoelde inschrijvers kunnen een gemachtigde schriftelijk opdracht geven om de door hen aangekochte producten in ontvangst te nemen. In dat geval dient de gemachtigde samen met de biedingen van

de inschrijvers die hij vertegenwoordigt de bovenbedoelde schriftelijke machtiging over te leggen.

4. De in de voorgaande leden bedoelde kopers en gemachtigden voeren een boekhouding aan de hand waarvan de bestemming en het gebruik van de producten kunnen worden nagegaan en met name kan worden gecontroleerd of de aangekochte hoeveelheden product en de geproduceerde hoeveelheden gehakt corresponderen. Ten behoeve van administratieve controles zendt het interventiebureau waarbij de betrokken producten zijn opgeslagen in voorkomend geval een gewaarmerkt afschrift van het verkoopcontract naar de bevoegde instantie van de lidstaat waar het gehakt wordt geproduceerd.

Artikel 5

1. Het op grond van deze verordening aangekochte vlees moet binnen drie maanden na de sluiting van het verkoopcontract tot gehakt worden verwerkt.

2. Binnen vijf maanden na de sluiting van het verkoopcontract moet aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar het gehakt wordt geproduceerd het schriftelijke bewijs worden geleverd dat aan de in lid 1 bedoelde eis is voldaan.

Artikel 6

De lidstaten stellen een regeling inzake fysieke controles en controles aan de hand van documenten in om ervoor te zorgen dat al het vlees tot gehakt wordt verwerkt overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 1.

Met het oog daarop moeten de verwerkers op elk moment met een adequate productieboekhouding de identiteit en het gebruik van het vlees kunnen aantonen.

Artikel 7

1. De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op 12 ECU per 100 kg.

2. Vóór de overname van het vlees wordt bij de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar het vlees tot gehakt wordt verwerkt, een zekerheid gesteld die moet garanderen dat de producten tot gehakt zullen worden verwerkt.

Het bedrag van deze zekerheid is gelijk aan het verschil tussen de geboden prijs per ton en 2 700 ECU.

Verwerking van al het aangekochte vlees tot gehakt is een primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie⁽¹⁾.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 3 december 1998.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos (*)	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter (*)	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse (*)	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα (*)	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products (*)	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits (*)	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti (*)	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten (*)	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-membro	Produtos (*)	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet (*)	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter (*)	Ungefärlig kvantitet (ton)

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

IRELAND	— Intervention flank (INT 18)	400
	— Intervention forequarter (INT 24)	400
UNITED KINGDOM	— Intervention flank (INT 18)	500
	— Intervention forequarter (INT 24)	500

(*) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2602/97 (DO L 351 de 23. 12. 1997, p. 20).

(*) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2602/97 (EFT L 351 af 23. 12. 1997, s. 20).

(*) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2602/97 (ABl. L 351 vom 23. 12. 1997, S. 20).

(*) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2602/97 (ΕΕ L 351 της 23. 12. 1997, σ. 20).

(*) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2602/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 20).

(*) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2602/97 (JO L 351 du 23. 12. 1997, p. 20).

(*) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2602/97 (GU L 351 del 23. 12. 1997, pag. 20).

(*) Zie de bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4. 9. 1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2602/97 (PB L 351 van 23. 12. 1997, blz. 20).

(*) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n° 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n° 2602/97 (JO L 351 de 23. 12. 1997, p. 20).

(*) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2602/97 (EYVL L 351, 23.12.1997, s. 20) liitteet V ja VII.

(*) Se bilaga V och VII i förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2602/97 (EGT L 351, 23.12.1997, s. 20).

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

IRELAND

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806;
telex 93292 and 93607, telefax (01) 661 62 63, (01) 678 52 14 and (01) 662 01 98

UNITED KINGDOM

Intervention Board Executive Agency
Kings House
33, Kings Road
Reading RG1 3BU
Berkshire
United Kingdom
Tel. (01 189) 58 36 26
Fax (01 189) 56 67 50
